

11-11

karam a nimimama yo
a lacow
老鼠變鳥的故事

椰油

70.7.2

34-5

si Syang

si Apen Mangavat

si Somapni

1. O karam rana kano tawo rana nimikawang
鼠 **一起乘坐一船**
do tatalam, makamong sira so rakwa among am.
tona ngana no karam o among da, maniring o
吃
tawo wam, "yamo tongani so among ta, yakojimo
吃
rana zakaten kwana no tawo o karam a.
殺死

2. Maniring o karam am, tana zakaten mo
yaken am jyabo o kapa^kazakat mo jyaken a
katona mivaliwan na lacio wa, no cizakaten
變成 **鳥**
mo yaken nam, jika zakat a kwana no karam a
ni^mivalio wa lacio o tawo wa.

3. Manirng o tawo wam tana jikdaviyay am,
不 **活**
naviyay kaha kwana no tawo, orio nipi^liliman
爭吵
da nirapori ya no lacio wa kano tawo wa, orio
ioiwawalam da nirapori ya tawo wa kano karam
a ni^mivalio wa lacio wa, ciring na niyakay
a icalaw a kavavttanen da no inapo namen
jiyayo ya, minamizing ko wa ikavos
da rana nirapori ya.

關於老鼠和一個人乘坐船去捕魚的故事。他們釣(捕)到一條大魚之後，老鼠吃掉了那條魚，人說：你怎麼可以吃掉我們的魚？打死你。"

老鼠說：你想打死我沒那麼容易。那隻老鼠就變成了一隻鳥，"你想打死我啊，我看要死掉的是你呢。那老鼠變成的小鳥對人這樣說。

人說：我死無所謂，可是你也別想活。於是人和鳥就這樣爭吵起來。這是人和一隻老鼠變成的小鳥爭吵的情形。這是我們^{椰油}裡先的故事。我祖父告訴我的(報導人)結果了。